

Distr.
GENERAL

S/1994/1023
2 September 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤ موجهة الى رئيس
مجلس الأمن من الممثل الدائم للبوسنة والهرسك لدى
الأمم المتحدة

إلحاقاً برسائلي الموجهة الى مجلس الأمن في أوقات سابقة في صدد موضوع "التطهير العرقي"،
يؤسفني أن أبلغكم بأنه جرى أمس على يد المتطرفين أتباع كاراديتش طرد ٤٠٠ مدني بوسني آخرين من
بانيا وصلوا إلى توزلا. وهناك ٦٠٠ آخرون في طريقهم إلى توزلا. وقد أفادت شهادات هؤلاء الأشخاص
المشردين حديثاً أن هناك ١٥٠٠ مدني بوسني آخرين في بانيا ينتظرون الطرد النهائي.

كذلك طرد في وقت سابق من هذا الأسبوع ٢٠٠ مدني بوسني آخرين، سوادهم من النساء والأطفال
والمسنين، من بانيا لوكا على يد متطرف في كاراديتش. وهناك ٥٠٠ مدني آخر يواجهون الآن أيضاً احتمال
الطرد بحلول منتصف أيلول/سبتمبر.

وعلى الرغم من كثرة الرسائل والنداءات الموجهة إلى مجلس الأمن من حكومة جمهورية البوسنة
والهرسك ولجنة الصليب الأحمر الدولية وغيرها من الهيئات الدولية لحقوق الإنسان، لم يتخذ إجراء واحد
لمجابهة هذه الجرائم البشعة أو لكسر حدتها. لذلك، فإننا نناشد المجلس مرة أخرى أن يتخذ التدابير اللازمة
لوضع نهاية لآخر موجات التطهير العرقي هذه. إن جهاز المجتمع الدولي الذي يملك أكبر قوة، والمسؤول عن
حفظ السلام والأمن، لا يستطيع في الواقع الأمر أن يدعى المرة تلو الأخرى العجز عن مواجهة المسؤولين عن
الانتهاكات الرتيبة المستمرة للقانون الإنساني الدولي، ولا سيما عند تبنيه إلى الاحتمال الحقيقي لوقوع
جرائم مقبلة.

هل لي أن أرجو كريماً مساعدتكم في تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) محمد شاكر بيه
السفير والممثل الدائم
